

5

Excelentísimo Sr. Presidente
De la República de Chile
Don Ricardo Lagos Escobar

Es un honor para mí dirigirme a usted en nombre del Comité organizador del Primer
Cabildeo Cultural de los Chilenos en Suecia, invitándole y agradeciéndole su gentil asistencia en
el momento de inauguración de nuestro Cabildeo.

Con un propósito común su espíritu y sus sentimientos al Encuentro y con un anhelo mutuo de
solidaridad de los 200 chilenos que participamos en este país, inauguramos en el Cabildeo.

Desde hace un año con la ayuda de Claudio Rodríguez y el apoyo de los
documentos organizados del Primer Cabildeo Cultural de Chile, hemos seguido con
interés los pasos que usted toma con su Gobierno en materia del desarrollo cultural
chileno, su desarrollo y su bienestar. Hemos leído con interés la Ley de
Congreso que usted ha presentado al Parlamento sueco, la Ley de
Iniciativa y el Proyecto de Ley de Iniciativa que usted ha presentado al
Parlamento sueco.

PRIMER CABILDO CULTURAL DE LOS CHILENOS EN SUECIA

ESTOCOLMO – MAYO DEL 2001

La finalidad de hacer un viaje de estudio de Suecia es fortalecer el Cabildeo de desarrollo
cultural de la zona a su vez, y al mismo tiempo, fortalecer el desarrollo
cultural de la zona, en el campo cultural, científico y académico. La finalidad es la
presentación al Congreso de la Propuesta Proyecto XIV y nuestra propuesta en
Chile nos confirmamos de que el desarrollo cultural es importante en el desarrollo de la Cultura
en Chile.

Luego de haber trabajado durante el desarrollo de los trabajos organizados al Cabildeo en
Suecia, del nivel de interés y agradecimiento que los 200 chilenos manifestaron, no quisiera más
que indicar con todo nuestro entusiasmo y agradecimiento por el primer Cabildeo del Cabildeo.

Los dieciséis chilenos que participaron en este Cabildeo que el Cabildeo y Cultura nos han
dado. El Cabildeo cultural es un Cabildeo de desarrollo para fortalecer
nuestro nivel de desarrollo cultural en Suecia, en el campo cultural, científico y académico
en el Cabildeo Cultural de los chilenos en Suecia, en el campo cultural, científico y académico
en el Cabildeo Cultural de los chilenos en Suecia. Y así como todo que
nos permita seguir fortaleciendo este desarrollo cultural de pertenencia a nuestro
país de origen.

DOCUMENTOS

A la vuelta de la historia, nuestra esta primera Cabildeo cultural, se fortaleció para la
gran mayoría de chilenos residentes en el extranjero, un Cabildeo muy
complejizado.

Con gratitud y agradecimiento, recibiendo un abrazo

Comité Organizador del Primer Cabildeo Cultural de los Chilenos en Suecia

**Excelentísimo Sr. Presidente
De la República de Chile,
Don Ricardo Lagos Escobar**

Es un honor para mí dirigirme a usted en nombre del Comité organizador de Primer Cabildo Cultural de los Chilenos en Suecia, saludarle y agradecerle su gentil saludo en el momento de inauguración de nuestro Evento.

Con emoción leímos su saludo a los concurrentes al Encuentro y con orgullo enviamos copia de él a los 200 chilenos que, distribuidos en este país, trabajaron en el Cabildo.

Desde hace un año, con la visita de Claudio di Girólamo y el conocimiento de los documentos emanados del Primer Cabildo Cultural de Chile, hemos seguido con interés los pasos concretos dados por su Gobierno en materia del desarrollo cultural chileno, su decidida voluntad por reunificar la familia chilena, en la propuesta de Ley al Congreso por la creación de la zona del Reencuentro, y por sobre todo su brillante iniciativa y por caminos nuevos, de crear un diálogo democrático, digno, tolerante y enriquecedor con las comunidades de chilenos en el exterior.

La iniciativa de hacer este Cabildo no ha sido nuestra. Ha sido de Claudio di Girólamo, quien dejó la tarea a sus amigos. Y si bien en un comienzo encontré escepticismo nuestro, se superó cuando entramos a estudiar la Carta de Ciudadanía Cultural de nuestros colegas chilenos, cuando vimos su actuación, Sr. Presidente, en la presentación al Congreso de la Propuesta Region XIV y cuando nuestros colegas en Chile nos confirman de que sí ocurren hechos importantes en el desarrollo de la Cultura en Chile.

Luego de ser testigos, durante el desarrollo de los diálogos preparatorios al Cabildo en Suecia, del nivel de interés y esperanzas que los chilenos movilizaron, no tuvimos más que militar con todo nuestro esfuerzo y capacidad para el mejor desarrollo del Cabildo.

Hoy día estamos convencidos y orgullosos de este diálogo que usted y Cultura nos han ofrecido. Lo sentimos como un privilegio y este estímulo nos da energía para continuar trabajando en el fortalecimiento de la comunidad chilena en Suecia, en su diálogo interno y en el establecimiento de una comunicación permanente con Chile que nos permita el intercambio de conocimientos y un desarrollo superior. Y por sobre todo que nos permita seguir manteniendo esta agradable sensación de pertenencia a nuestro país de origen.

A la vuelta de la historia, quizás esta primaria pérdida nuestra, se transforme para la gran mayoría de chilenos residentes en el extranjero, en una victoria muy enriquecedora.

Con gratitud y esperanza, reciba usted un abrazo,

Comité Organizador del Primer Cabildo Cultural de los Chilenos en Suecia.

RELATO SOBRE EL CABILDO CULTURAL DE LOS CHILENOS EN SUECIA

MAYO 2001 – ESTOCOLMO-SUECIA

En junio del año 2000 con ocasión de la entrega de la escultura chilena en Estocolmo, Suecia, "Piedra de los Andes", homenaje de gratitud del pueblo chileno al pueblo sueco, tuvimos oportunidad de conocer los documentos principales elaborados por el PRIMER CABILDO NACIONAL DE LA CULTURA EN CHILE QUE AGRUPÓ ALREDEDOR DE 400 TRABAJADORES CULTURALES DE DIFERENTES REGIONES, PROVINCIAS Y COMUNAS DE CHILE.

El estudio de esos documentos fue estímulo suficiente para iniciar la organización y convocatoria del PRIMER CABILDO CULTURAL DE LOS CHILENOS EN SUECIA. La iniciativa descansó en un grupo de voluntarios.

El grupo de voluntarios, que se autodenominó "agitador y convocatorio del Primer Cabildo Cultural de los Chilenos en Suecia" estuvo conformado, en primer instancia, por Iván Cabezas, Igor Cantillana, Héctor Estrella, Ramón Maldonado, Elsa Miranda, Víctor Musa, y Rosa Vivallo.

A partir de Agosto del año 2000 y en reuniones bisemanales, el grupo coordinador se fue enriqueciendo con el aporte de otros artistas, agentes culturales y deportivos en un diálogo que permitió ir estructurando el verdadero carácter del Encuentro que se quería organizar.

Una de las primeras conclusiones fue hacerlo muy abierto, convocando a todos los chilenos a dialogar sobre la cultura. La especificación de cultura se dejó más a nivel de instrumento de trabajo que de definición teórica.

Se estimó que cada chileno que vive en el exterior es en sí y en gran parte un producto cultural chileno que se debe cultivar para su mejor desarrollo y que contiene un conocimiento enriquecido necesario de preservar y socializar. Esta es una definición fundamental para establecer las relaciones entre las generaciones de chilenos en el exterior y de los chilenos del exterior con el interior.

Se estimó que las definiciones de trabajadores culturales tradicionales del interior no daban cabida a las variaciones imprevisibles que el exterior había impuesto a los chilenos en su vida cotidiana. Y que por lo tanto teníamos que experimentar con situaciones nuevas y agentes nuevos.

De ahí que el Cabildo de los Trabajadores de la Cultura se transformó en el Cabildo Cultural de los chilenos en Suecia.

Durante los diálogos del grupo organizador entre sí y con los invitados de los distintos frentes de actividades artísticas, culturales y deportivas, se fue precisando el nivel de insuficiencias que el trabajo cultural había tenido para convocar a los chilenos tanto como hacedores, consumidores y observadores de cultura.

Se constató una evidente separación generacional entre los chilenos, y una neutralización y desarme en el cual la primera generación había caído en su relación a la segunda por efecto del carácter especial del Estado Sueco con sus autoridades sociales y su poder de influencia e ingerencia en la familia.

Se constató, también, una desfiguración de nuestra capacidad de influencia en la Sociedad puesto que Suecia contemplaba al idioma sueco y la capacidad de usarlo como clave de la integración y de la incorporación al mercado de trabajo. Esta política de "integración" o más bien de adaptación no contemplaba nuestra historia e identidad individual.

Lo corrido de historia hasta este momento demostraba lo catastrófico de esa política y los efectos que para la salud síquica de los chilenos implicaba.

Uno de los problemas que surgió con evidencia, durante los diálogos preparativos del Cabildo fue la distancia entre dos actitudes radicales y opuestas para enfrentar el exilio.

Una vía, la de la inmediata adaptación a la nueva sociedad y el tratar de ganar espacios para destacarse e influir en la nueva sociedad, fue la respuesta que pudieron emprender los más dotados de la primera generación. La otra vía, que de alguna manera capitulaba frente al desafío, o bien hacía resistencia con resabios ideológicos, construía su Chile chico o su provincia chica, para convivir con los suecos en su territorio.

Constatamos que el diálogo entre las dos tendencias estaba roto y que el segundo grupo crecía notoriamente en especial luego que la Televisión Nacional de Chile llegaba a los hogares de los chilenos en Suecia.

Existe hoy por hoy un renacimiento de tendencias nacionalistas entre los chilenos que naturalmente puede ser aprovechada positivamente. Hay un nacionalismo positivo que puede ser importante para el desarrollo de una política de acercamiento entre los chilenos que viven en el exterior y un fortalecimiento de la comunidad chilena en el exterior.

200 personas trabajaron en el desarrollo del Primer Cabildo Cultural en Suecia durante los 10 meses que tuvo de preparación y alcanzó no sólo a Estocolmo sino que hubo diálogo con Gotemburgo, Norrköping, Umeå, Lund, que expresaron sus ideas.

200 personas hubo en el acto inaugural y 100 participaron en tres comisiones durante dos días de deliberaciones.

Este Cabildo fue sin duda el hecho político más importante que convocó a la mayoría de los chilenos en Suecia en debates y discusiones que se realizaron durante los tres últimos meses a través de cinco radioestaciones locales, todos los fines de semana y de una hoja informática por la Red de Internet.

El Cabildo Cultural de los Chilenos en Suecia es un proceso abierto que crece y que promete abrir una nueva era de los chilenos en este país. Un momento de reflexión, evaluación, autocrítica y superación tras una nueva meta:
EL REENCUENTRO.

Este concepto tiene hoy en día una repercusión en primer lugar humanista. Es una bandera que agrupa por encima de divisiones sectarias y que moviliza lo mejor de las reservas espirituales de nuestra gente.

El reencuentro de los chilenos es de necesidad visceral y es éste ya un movimiento en marcha. Un movimiento popular, democrático, integral, pluralista que nos une y potencia. Depende de nosotros el preservar su mejor desarrollo.

COMITE ORGANIZADOR DEL PRIMER CABILDO CULTURAL DE LOS CHILENOS EN SUECIA.

ESTOCOLMO-SUECIA 04-06-2001.

PRIMER CABILDO CULTURAL DE LOS CHILENOS EN SUECIA

Estocolmo – Suecia
Mayo del 2001

ACUERDOS

Los presentes acuerdos, emanados de la sesión plenaria Primer Cabildo Cultural de los Chilenos en Suecia, llevada a cabo el domingo 13 de mayo del 2001, constituyen la base para el contenido de la **Carta de Ciudadanía de la Cultura Chilena en Suecia**, a ser redactada por la comisión acordada por esa misma asamblea, la que quedó constituida por las siguientes personas: Ana Alborno, Igor Cantillana, Liliana Díaz, Elsa Miranda, Vasco Molina, Juan Morales, Eduardo Morris, Víctor Musa, Germán Perotti, Francisco Rojas, M. Elsa Salinas, José Tusach y Rafael Meza.

1.- Por el Fortalecimiento de la Comunidad Chilena en Suecia

El quehacer cultural de los chilenos en Suecia debe estar orientado principalmente a las generaciones futuras. Debemos defender nuestra identidad y la calidad de la producción cultural del exilio, a la vez que defender el derecho a crear sin comercialismo – rescatar la vida y la realización del **exilio creador**. En el contexto en que hoy nos desarrollamos, ese quehacer está referido a tres metas principales:

- a.- Enriquecer al país de origen y ayudarlo a desprenderse de la alineación implantada por la tiranía y el modelo económico explotador.
- b.- Ser base de acción para nuestros hijos que harán su vida en este país.
- c.- Aportar al país que nos acogió.

1.1 Con ese fin, se plantea la generación de grupos de trabajo coordinados por un Consejo o Comité Chileno de Cultura, los que abarcarían temáticas como:

1.1.1.- Educación

1.1.2.- Extensión

1.1.3.- Desarrollo de los medios de comunicación alternativos

1.1.4.- Generación de medios materiales para el trabajo

1.1.5.- Escribir la memoria histórica de los chilenos en Suecia

1.1.6.- Impulsar la generación de un Catastro de la Cultura chilena en Suecia

1.1.7.- Desarrollo de la actividad que emane del carácter permanente del Cabildo Cultural.

1.1.8.- Trabajar por la unidad de las organizaciones de chilenos en Suecia

- 1.2 Acoger, apoyar e incorporar las “Conclusiones, Resoluciones y Propuestas” emanadas del “Seminario Sobre la Situación de los Chilenos en Suecia”, realizado en noviembre del 2000, cuyo texto se incluye como anexo.

2.- Por el Rescate y Valorización del Exilio Creador

- 2.1 Trabajar por el rescate y la valorización de la obra cultural del exilio chileno en Suecia, apoyando la generación de eventos y actividades culturales.
- 2.2 Propender al intercambio de trabajadores culturales entre Chile y el exterior.
- 2.3 Abogar por el reconocimiento de que Chile es una sociedad multicultural que consta de varias etnias.
- 2.4 Mantener un foro permanente sobre los temas de la cultura a través de la Internet.
- 2.5 Realizar un Cabildo Juvenil
- 2.6 Redactar una “Carta de Ciudadanía de la Cultura Chilena en Suecia”